



Regione Umbria



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI PERUGIA**



Comune di Perugia



**CITTÀ DI
ASSISI**
SERAPHICA CIVITAS



XXVIII Colloque Eurethno- Perugia-Assisi, 12-14 septembre 2014

***Le tourisme religieux en Europe :
Saints, pèlerinages, visites et itinéraires interreligieux
Il turismo religioso in Europa :
Santi, pellegrinaggi , visite e itinerari interreligiosi***

Venerdì 12 settembre/ Dipartimento di Scienze Politiche, Aula 1

Vendredi 12 septembre/ Département de Sciences Politiques, Via Pascoli, Aula 1

15- 15,30 Apertura dei lavori / Ouverture du Colloque/

Saluti istituzionali / Mots de bienvenue

Rettore dell'Università di Perugia / M. le Président de l'Université de Pérouse : Chiar. Prof. Franco Moriconi

Direttore del Dipartimento / M. le Directeur du Département: Chiar. Prof. Ambrogio Santambrogio

Assessore Regionale al Turismo/ M. le Conseiller Régional délégué au Tourisme Prof.. Fabrizio Bracco

Sindaco di Perugia/M. le Maire de Pérouse: Andrea Romizi

Sindaco di Assisi/ M. le Maire d'Assise: Claudio Ricci

Presidente della Tavola della Pace/ M. le Président de l'Association Tavola della Pace: Flavio Lotti

15,30- 19 : Comunicazioni

15,30- 19 : Communications et discussion

Introduction/Introduzione: Fiorella Giacalone, Università di Perugia

Presentazione/ Présentation : Jocelyne Bonnet-Carbonell, Présidente-fondatrice Eurethno

***Pellegrinaggio e pratiche culturali / Pèlerinage et pratiques culturelles* - 6 communications :**

Bonnet-Carbonell Jocelyne et Carlier-Valero Monique, (Université de Montpellier III, France), *Des pèlerinages et des saints thérapeutes au tourisme religieux dans le sud de la France / Dai pellegrinaggi e dai santi al turismo religioso nel sud della Francia*

Verebelyi Kinscö, (Présidente Eurethno, Université Eotvos Lorand de Budapest - Hongrie), *Pèlerinage: identité locale- identité politique / Pellegrinaggio : identità locale, identità politica.*

Resta Patrizia, (Université de Foggia), *Le patrimoine culturel et les sentiers de pèlerins à Foggia (Italie)/ Il patrimonio culturale e i sentieri dei pellegrini a Foggia (Italia).*

Segatori Roberto, (Université de Perugia), *Le saint comme une bonne affaire : le cas de S. Angèle de Foligno / Il santo come buon affare: il caso della S. Angela da Foligno.*

Lombardi Satriani Luigi M., (Université Suor Orsola Benincasa, Naples), *Itinerarium corporis in Deum*

Satta Maria Margherita, (Université de Sassari-Sardaigne), *Pratiques des pèlerinages en Sardaigne/ Pratiche dei pellegrinaggi in Sardegna*

20.00 : Cena al Ristorante "Il Grottino"/ Dîner au Restaurant "Il Grottino", Via Fabretti

Assemblée générale pour les membres EURETHNO

Sabato 13 settembre, Dipartimento di Scienze Politiche, Via Pascoli

Samedi 13 septembre, Département de Sciences Politiques, Rue Pascoli

9.30-12,30 : 2 Sessions parallèles

Session 1: *Storia dei pellegrinaggi e culto dei santi / Histoire du pèlerinage et cultes des saints*

Coord.: Jocelyne Bonnet-Carbonell (5 communications, Aula D) :

Rakova Snezhana, (Université de Blagoevrad, Bulgarie), *Les saints orthodoxes en pèlerinage : les exemples du XIIIe siècle / I santi ortodossi in pellegrinaggio: gli esempi del XIII secolo.*

Lo Scalzo Donato, (Université de Perugia), *Les sanctuaires grecs à l'origine des bibliothèques / I santuari greci all'origine delle biblioteche*

Alaggio Rosanna, (Université du Molise), *La promotion de l'économie locale et la géographie des cultes: les foires et les sites de pèlerinage dans les territoires de la Pouille médiévale / Promozione dell'economia locale e geografia dei culti : fiere e mete di pellegrinaggio nei territori della Puglia medioevale*

Simonsen Michèle, (Université de Copenhague- Danemark), *Le Culte de saint Olav en Norvège et aux îles Féroë. Du culte médiéval au festival moderne / Il culto di Santo Olav in Norvegia a alle isole Feroe. Dal culto medioevale al festival moderno.*

Piselli Francesca (Université de Perugia), *Il pellegrinaggio a Lourdes nel romanzo di Emile Zola/ Le pèlerinage à Lourdes dans le roman d'Emile Zola.*

Session 2: Turismo religioso tra Portogallo, Spagna e Romania / Tourisme religieux entre Portugal, Espagne, France et Roumanie

Coord.: Alfonsina Bellio (5 communications), Aula Salzano

Isnart Cyril, (Université de Evora - Portugal), *La chambre de saint Antoine à Lisbonne. Clercs, fidèles et touristes sur un lieu de pèlerinage pluriel / La camera di sant'Antonio a Lisbona. Clerici, fedeli e turisti nei luoghi di un pellegrinaggio plurale.*

Etienne Guillaume, (Université de Tours- France), *Rites et pratiques d'un pèlerinage catholique berrichon adopté par les Portugais / Riti e pratiche di un pellegrinaggio cattolico adottato dai portoghesi.*

Loiseau Gaëlla, (ethnologue indépendante, France), *Le voyage des tsiganes en pèlerinage catholique et mission évangélique: un tourisme endogène? / Il viaggio degli zingari in pellegrinaggio cattolico e missione evangelica : un turismo endogeno ?*

Pozsony Ferenc, (Université de Cluj-Napoca - Romania), *Tourisme/touristes dans le cadre d'un pèlerinage de Pentecôte au Pays Sicule / Turismo/turisti all'interno di un pellegrinaggio di Pentecoste ai Paesi Sicule.*

Kovač Senka. et Radulović Lidija, (Université de Belgrade - Serbie), *Mapping médiatique des lieux saints et interprétations populaires des pèlerinages en Serbie /Mappa mediatica dei luoghi santi e interpretazione popolare dei pellegrinaggi in Serbia*

13.00/14.00 : Pranzo al Ristorante "Ecce Bombo" / Déjeuner au "Ecce Bombo"

14.30/ 18.30 : 2 Sessions parallèles

Session 1 :Pratiche rituali e visita luoghi sacri /Pratiques rituelles et visites aux lieux sacrés

Coord. Cristina Papa (6 communications) : Aula Salzano

Fournier L. Sébastien, (Université de Nantes - France), *Rivalités et batailles rituelles dans les pèlerinages locaux (Provence, Bretagne) / Rivalità e battaglie rituali nei pellegrinaggi locali (Provenza, Bretagna)*

Keszeg Vilmos, (Université de Cluj-Napoca - Romania) *Les prières inscrites dans les carnets d'intercession pendant le pèlerinage / Le preghiere scritte nei quaderni d'intercessione durante il pellegrinaggio*

Peti Lehel, (Romanian Institut for Research on National Minorities, Cluj Napoca - Romania), *Regarder dans le soleil: pratiques rituelles et formes de tourisme religieux chez les «csángó» de Moldavie / Guardare nel sole : pratiche rituali e forme di turismo religioso presso i « csango » della Moldavia.*

Spera Vincenzo, (Université du Molise), *Pèlerinage et cultes thérapeutiques. La fête de l'Annonciation et l'hernie des enfants en Basilicate, Pouilles et Campanie / Pellegrinaggio e culti terapeutici. La festa dell'Annunciazione e l'ernia infantile in Basilicata, Puglia e Campania.*

Spitilli Gianfranco, (Université du Molise), *La Vierge, l'arbre, les animaux. Étude d'un culte rural dans l'Italie centrale / La Vergine, l'albero, gli animali. Studio di un culto rurale nell'Italia centrale.*

Ponga José Luis. (Université de Valladolid - Espagne), *La Virgen del Camino à León : la polysémie de la dévotion / La Vergine del Cammino a Leon : la polisemia della devozione*

14.30- 18.30:

Session 2: Pellegrinaggi contemporanei transnazionali tra Italia e Est Europa/ Pèlerinages contemporains transnationaux entre l'Italie et l'Est de l'Europe /

Coord.: K. Verebelyi (6 communications) : Aula D

Giacalone Fiorella., (Université de Perugia), *Le tourisme religieux à Cascia et le culte de Sainte Rita / Il turismo religioso a Cascia e il culto di Santa Rita*

Kuzma Inga, (Université de Łódź - Pologne), *S.te Rita : une guérisseuse des maladies contemporaines. Tourisme religieux thérapeutique dans un lieu de son culte à Crocovie /Santa Rita : una guaritrice di malattie contemporanee. Turismo religioso terapeutico nel suo luogo di culto a Cracovia, Polonia*

De Marchi Nora, (Université d'Aix-Marseille/ Torino), *Des Alpes aux Balkans : le nouveau chemin de pèlerinage entre Aoste et Medjugorje / Dalle Alpi ai Balcani : il nuovo cammino di pellegrinaggio tra Aosta e Medjugorie*

Julliard André, (IDEMEC - Institut d'ethnologie méditerranéenne et comparative, Aix-Marseille - France), *Pèlerins catholiques, orthodoxes et touristes dans les pèlerinages contemporains à St Nicolas de Myre. Ethnologie de « l'étranger voyageur » dans le sanctuaire de Bari en Italie (2006-2013) / Pellegrinaggi cattolici, ortodossi e turisti nei pellegrinaggi contemporanei a San Nicola di Mira. Etnologia del "viaggiatore straniero" nel santuario di Bari in Italia (2006-2013).*

Bellio Alfonsina, (Université de Calabre, CNRS-Paris), *Figures mystiques et nouveaux lieux de culte en Calabre : pèlerinages, tourisme religieux et enjeux patrimoniaux / Figure mistiche e nuovi luoghi di culto in Calabria : pellegrinaggi, turismo religioso e patrimonializzazione.*

Tötszegi Tekla, (Ethnographic Museum of Transylvania, Cluj Napoca - Romania), *Un aspect contemporain du pèlerinage de Bixad (Roumanie): la signalisation par le costume de l'identité locale et du statut personnel / Un aspetto contemporaneo del pellegrinaggio di Bixad (Romania) : un segno per l'identità locale e lo statuto personale.*

19.00: Visita del centro di Perugia/ Visite du centre de Prouse.

20.30 **Visita della Mostra Sensational Umbria/ Visite de l'exposition Sensational Umbria de Steve Mc Curry / spazi Ex-Fatebenefratelli**

21.00: Cena al ristorante "Dalla Bianca", Via Colomba/ Dîner au Restaurant "Dalla Bianca".

Domenica 14 settembre/ Dimanche 14 septembre

8.30: Partenza in bus per Assisi/ Départ en bus pour Assise

Assisi, Palazzo Bernabei

Session: Migrazioni, turismo e dialogo interreligioso/ Migrations, tourisme et dialogue interreligieux

9.00/ 12.30:

Coordina: L. Sébastien Fournier (6 communications) :

Cruzzolin Riccardo, Fiorillo Alessia, (Université de Perugia), *Dispositifs dévotionnels et migration : le cas des péruviens à Pérouse (Italie) / Dispositivi devozionali e migrazione : il caso dei peruviani a Perugia.*

De Salvo Paola, (Université de Perugia), *Le voyage entre spiritualité et territoire : une vision moderne du tourisme religieux / Il viaggio tra spiritualità e territorio : una visione moderna del turismo religioso.*

Parbuono Daniele, Bianchi Ester, (Université de Perugia), *Migrants Chinois et religions : un lieu de pratique et culte bouddhiste en Italie et pèlerinages de retour en Chine / Migranti cinesi e religioni : un luogo di pratica e culto buddista in Italia e pellegrinaggi di ritorno in Cina.*

Chevrier Marie Hélène, (Université de Lyon 2), *Réticularisation des sanctuaires catholiques européens et développement régional / Reticolo dei santuari cattolici europei e sviluppo regionale.*

Lamothe Mathilde, (Université de Pau et des Pays de l'Adour- France/ Université Laval - Quebec), *Un curieux syncrétisme sportivo-religieux : la chapelle Notre-Dame du Rugby et autres chapelles sportives / Un curioso sincretismo sportivo-religioso : la cappella di Nostra Signora del Rugby e altre cappelle sportive.*

Pénicaud Manoël, (IDEMEC, Aix-Marseille - France), *Pèlerinages partagés : inventions, dialogues et patrimonialisations / Pellegrinaggi condivisi : invenzioni, dialoghi e patrimonializzazione.*

**Ore 13 : Invito del Sindaco di Assisi a pranzare presso il chiostro di Palazzo Bernabei/
Invitation de Monsieur le Maire d'Assise à déjeuner au Chiostro di Palazzo Bernabei**

Après-midi : **Visita della città di Assisi e dei percorsi francescani/ Visite de la ville d'Assise et du pèlerinage franciscain dans la campagne d'Assise**

17.30 : Ritorno a Perugia in bus/ Retour à Perugia en bus

18,00 : **Visite du Musée Archéologique de Perugia : la collection des amulettes de Giuseppe Bellucci, avec Giancarlo Baronti, Université de Perugia / Visita al Museo Archeologico di Perugia : la collezione di amuleti di Giuseppe Bellucci, con Giancarlo Baronti, Università di Perugia.**

20.00 : Repas à Perugia aux "Giardini dell'Usignolo", Via delle Prome

Hébergement : les participants seront hébergés à la résidence universitaire Collegio Innamorati : « Itaca » (Rue Innamorati : tel. 075/5866311) pour les professeurs et à la résidence «Collegio Fatebenefratelli » (Rue Fatebenefratelli 4) pour les doctorants. Pour plus d'informations, veuillez consulter chiara.crescimbeni@adisupg.gov.it

Le Colloque se tiendra au Département de Sciences Politiques, Université de Perugia, Via Pascoli 20, Perugia

Prise en charge des frais : pour les membres antennes nationales du réseau Eurethno, les frais de séjour, de la nourriture et du transfert sur place seront couverts par l'organisateur du Colloque alors que les frais de transport seront assumés par les participants. Pour les personnes extérieures au réseau Eurethno qui souhaitent proposer une communication, l'inscription au colloque est gratuite mais les frais de transport et de séjour ne sont pas pris en charge. Pour ceux qui suivent un doctorat et pour les doctorats diplômés les déjeuners et dîners seront offerts. Pour l'hébergement, ils peuvent bénéficier de la structure universitaire "Fatebenefratelli" à un coût de 25 euros par nuit.

Le transfert en bus pour Assise et les repas sont gratuits pour tous les participants.

Contact local pour le colloque :

Prof. Fiorella Giacalone, Département de Sciences Politiques, Université de Perugia (Italie)
fiogiacalone@yahoo.it.

Coopérateur scientifique: L.Sebastien Fournier, Secrétaire du Réseau Eurethno

Comité scientifique italien : Fiorella Giacalone, Cristina Papa, Paola de Salvo

Comité organisateur italien:

Fiorella Giacalone, prof. associée en anthropologie culturelle, Paola de Salvo, prof. chercheur en sociologie du tourisme, Riccardo Cruzolin, chercheur en anthropologie culturelle, dott. Alessia Fiorillo, docteure en anthropologie culturelle (Università di Perugia).

Secrétariat local: paola.desalvo@unipg.it, riccardo.cruzzolin@unipg.it; alessia.fiorillo@gmail.com

Conseil Scientifique Eurethno : J.Bonnet Carbonell (France), L.S. Fournier (France), V. Keseg (Roumanie), S. Kovač (Serbie), V.Spera (Italia), A.Bellio (CNRS, France), K.Verebelyi (Hongrie).

Arriver à Perouse de...

L'aéroport « San Francesco d'Assisi »

Localité Sant'Egidio: <http://www.airport.umbria.it/>

Prendre le bus de la compagnie « Umbria Mobilità ». Vous pouvez acheter le billet dans le bus.

Consulter le site web <http://www.airport.umbria.it/it/in-aeroporto/trasporti>

L'aéroport Roma « Fiumicino »

Prendre le bus de la compagnie « Sulga », l'arrêt est a coté du Terminal 3.

La réservation n'est pas nécessaire et vous pouvez acheter le billet dans le bus.

Consulter le site web : <http://www.sulga.it/autolinea/autolinea4.pdf>

L'aéroport Roma « Ciampino »

Prendre le bus de la compagnie « Terravision» jusqu'à la gare « Roma Termini »

Consulter le site web : http://www.terravision.eu/rome_ciampino.html .

A la gare « Roma Termini », prendre le train pour Pérouse

Consulter le site web : <http://www.trenitalia.com/trenitalia21.html>

L'aéroport Milano « Malpensa »

Prendre le train pour la gare « Milano Centrale », consulter le site web <http://www.milanomalpensa-airport.com/it/arrivare-e-parcheggiare>

Il n'y a qu'un train direct Milano-Pérouse, pour tous les autres trains il faut changer 2 o 3 fois, à Bologna, à Florence ou Terontola-Cortona.

<http://www.trenitalia.com/trenitalia21.html>

De la Roumanie - Wizz Air

Depart: Bucarest

Arrivée : Perugia Sant'Egidio, aéroport « San Francesco d'Assisi »

Depart: Cluj-Napoca

Arrivée à Roma aéroport « Ciampino » e Roma « Fiumicino », Milano aéroport « Malpensa », Bologna

De l'Espagne - Ryanair (dal 1° giugno 2014)

Départ: Barcellona Girona

Arrivée: Perugia/Assisi Sant'Egidio